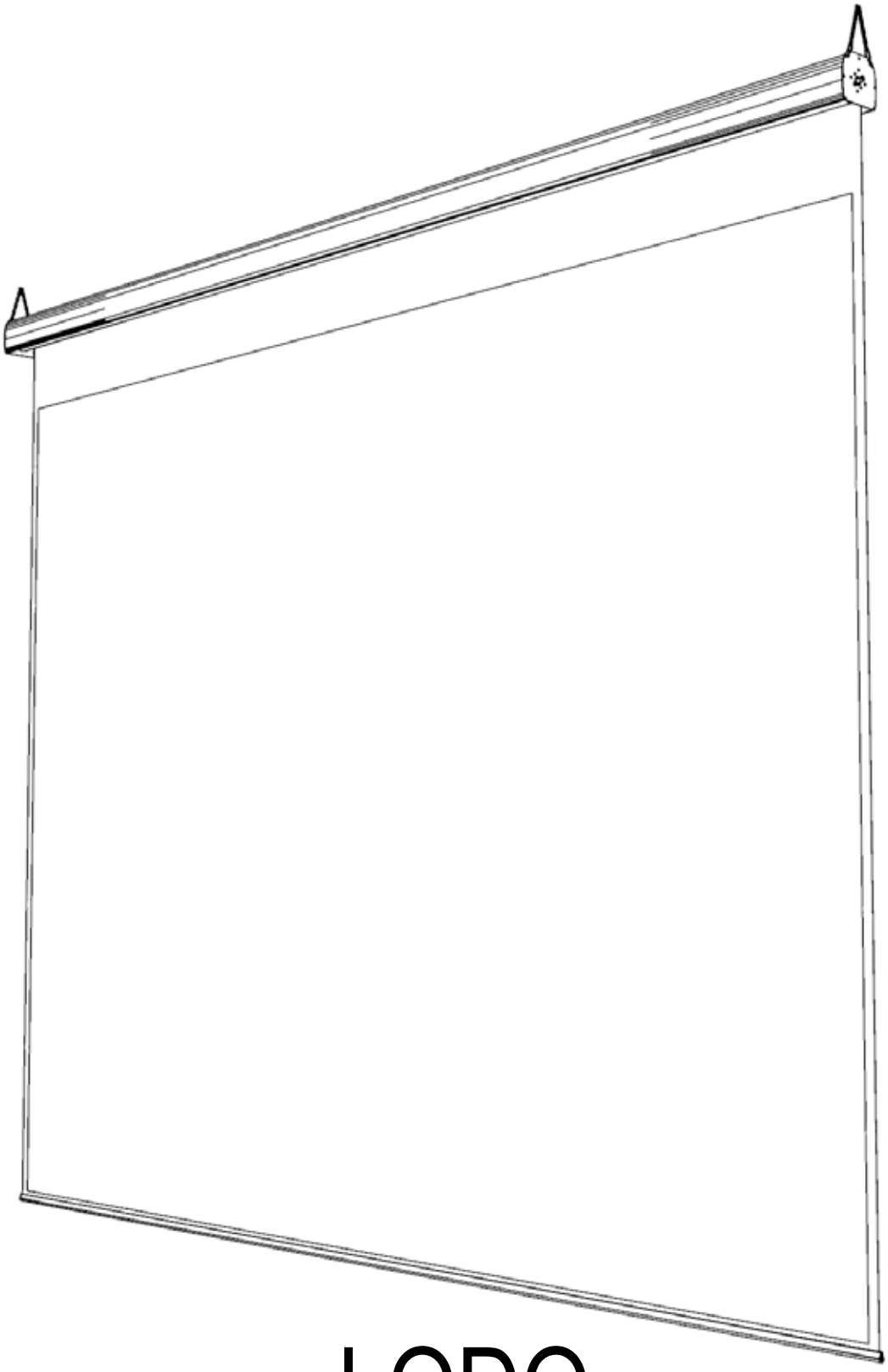
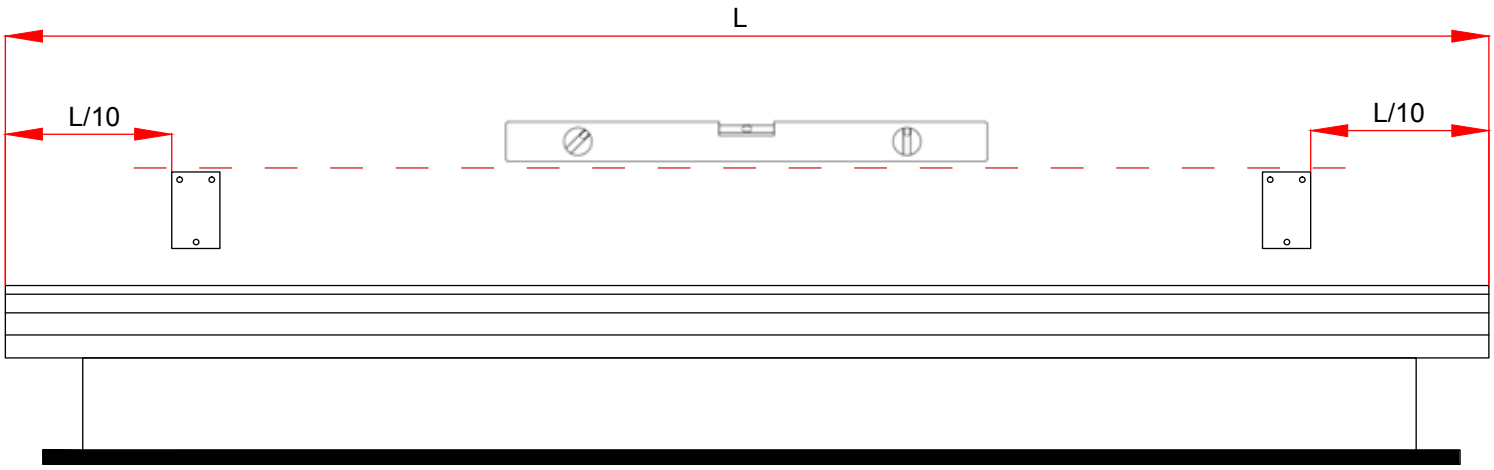
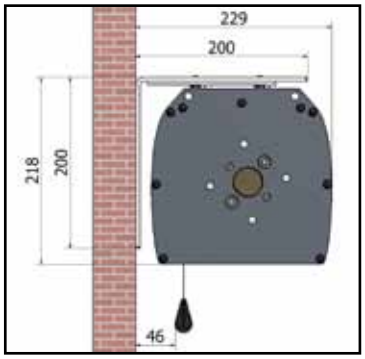
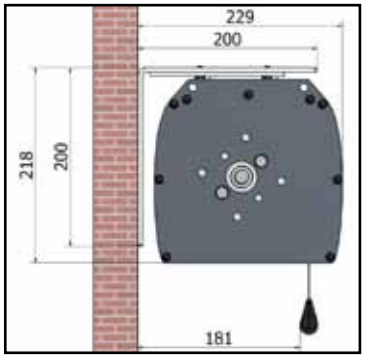


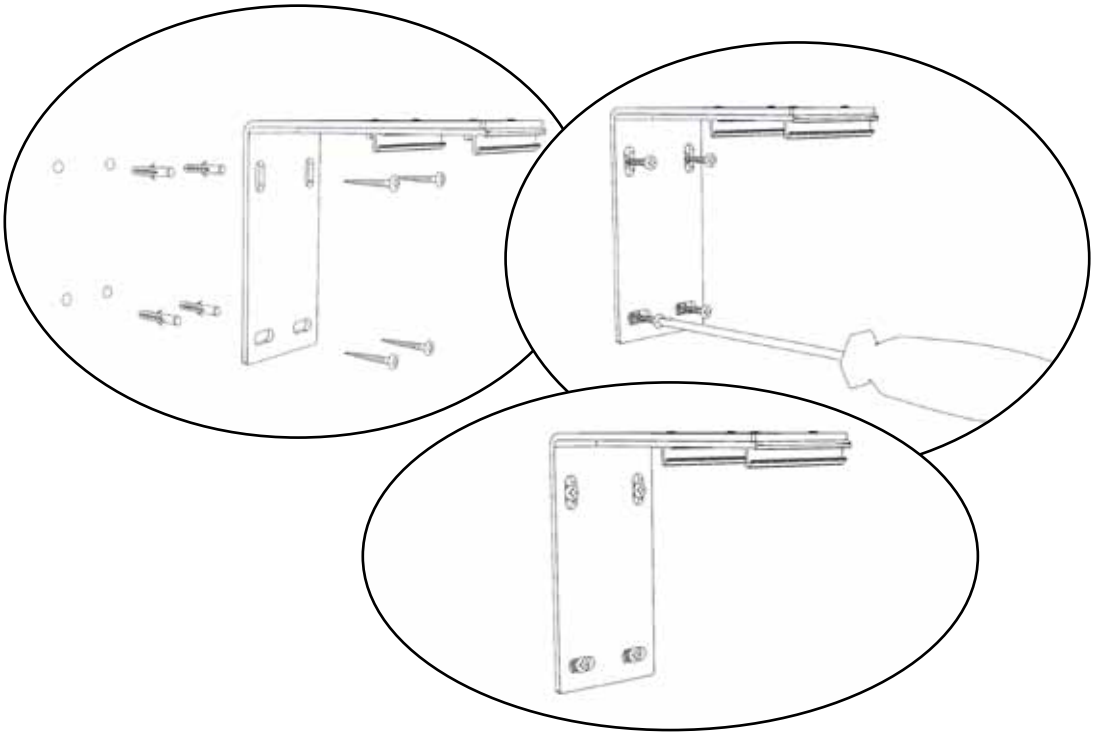
LODO

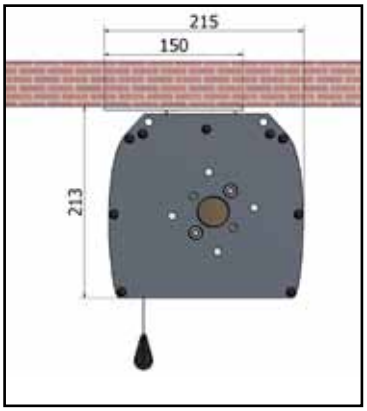
LODO TENSIONATO

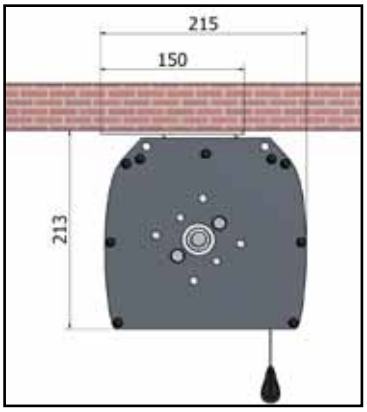

L
L/10
L/10

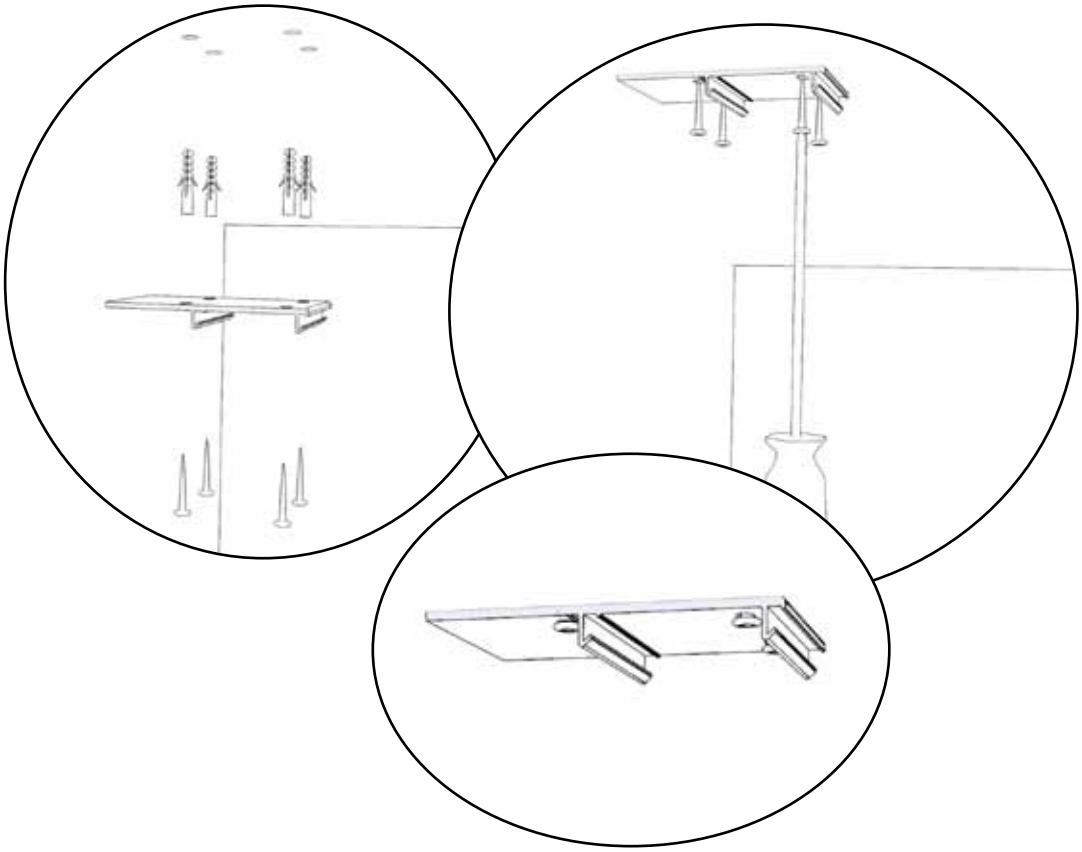

229
200
218
200
46

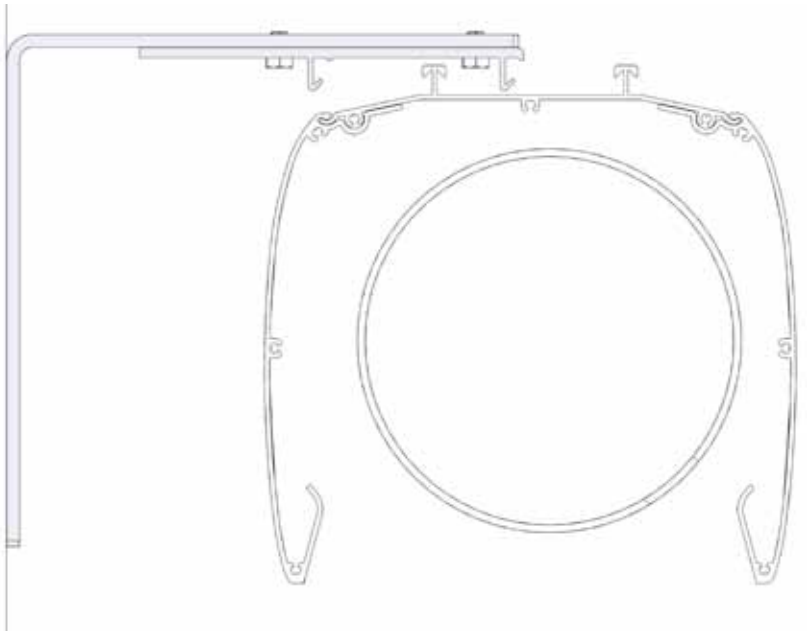

229
200
218
200
181

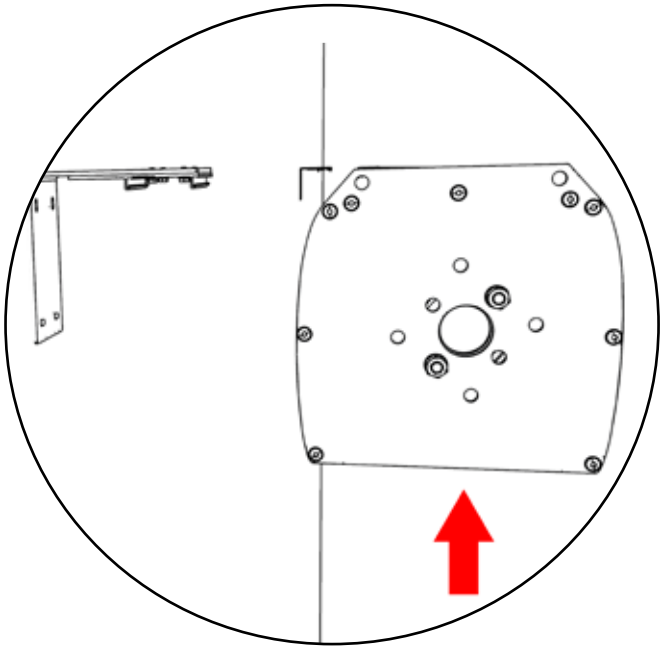


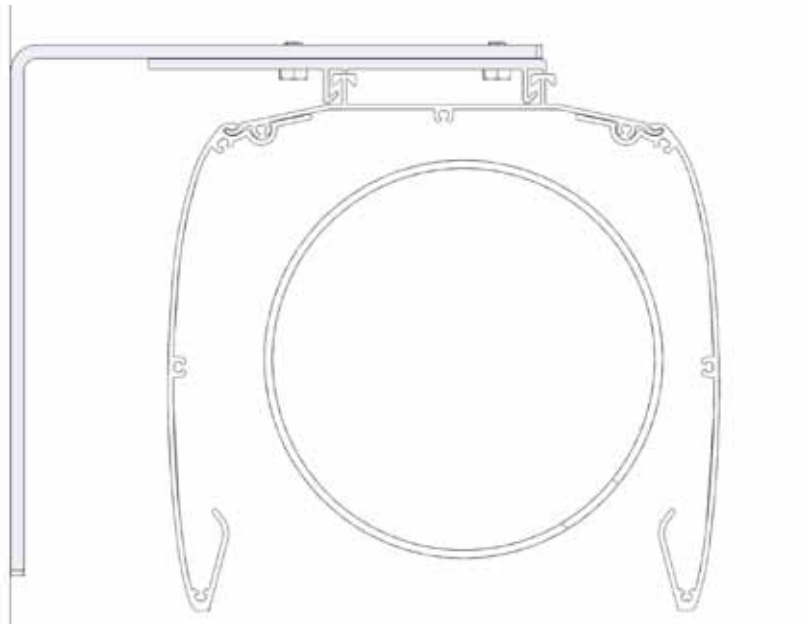

215
150
213

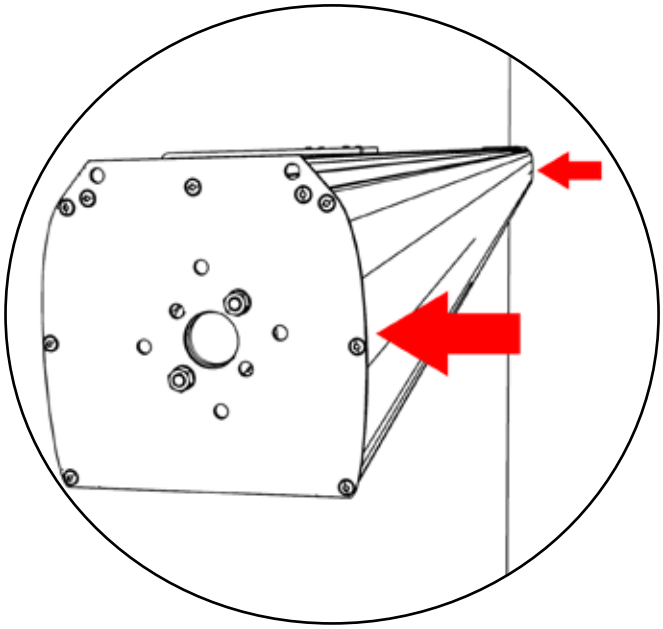

215
150
213

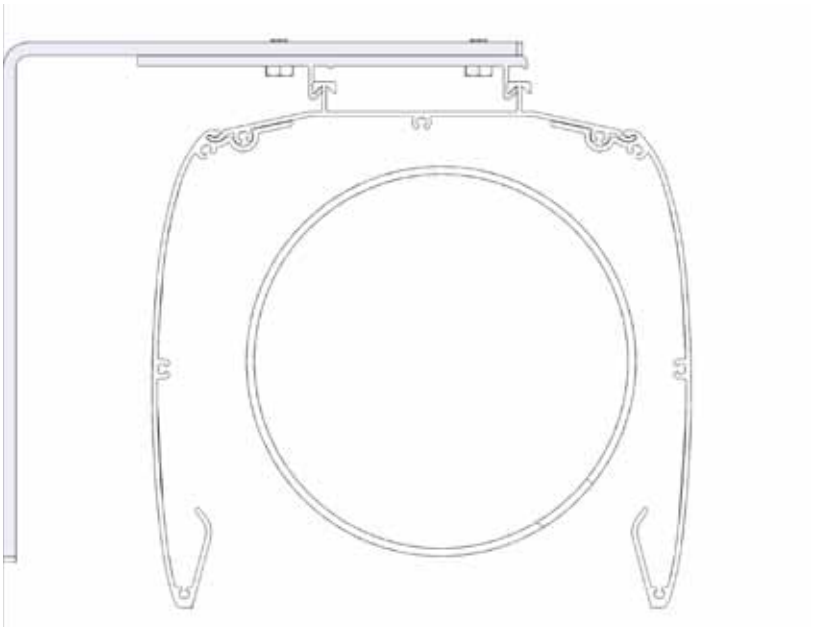


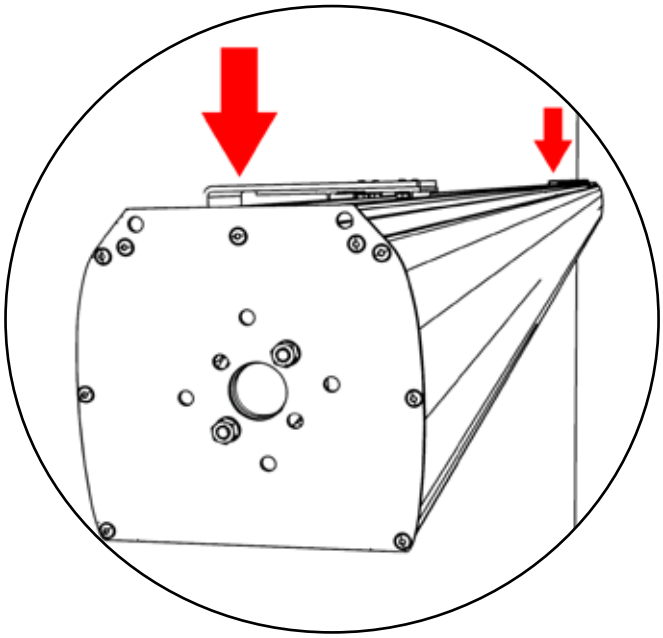




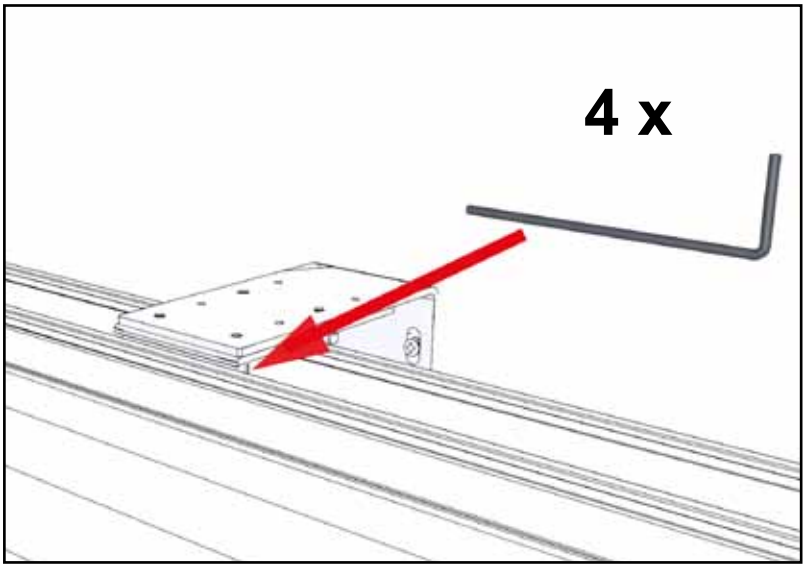


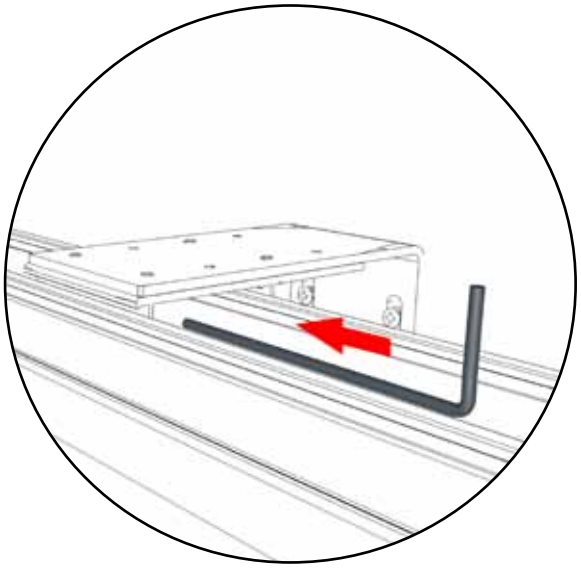


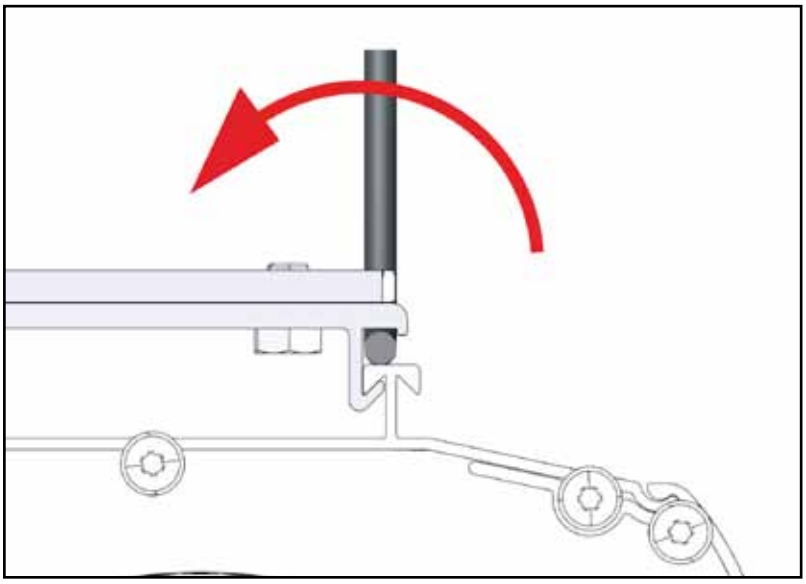


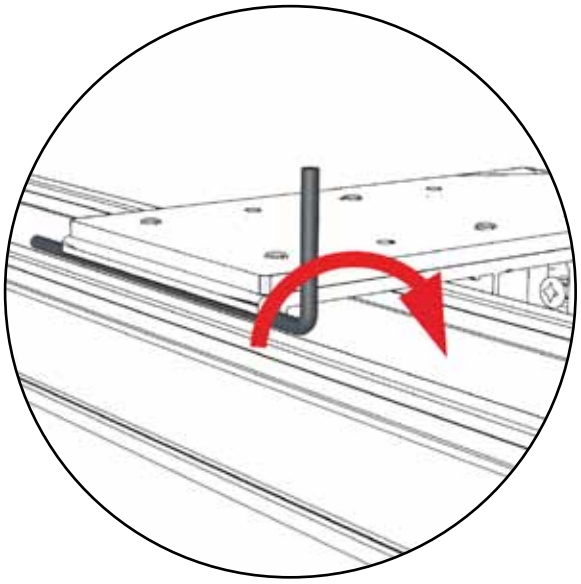


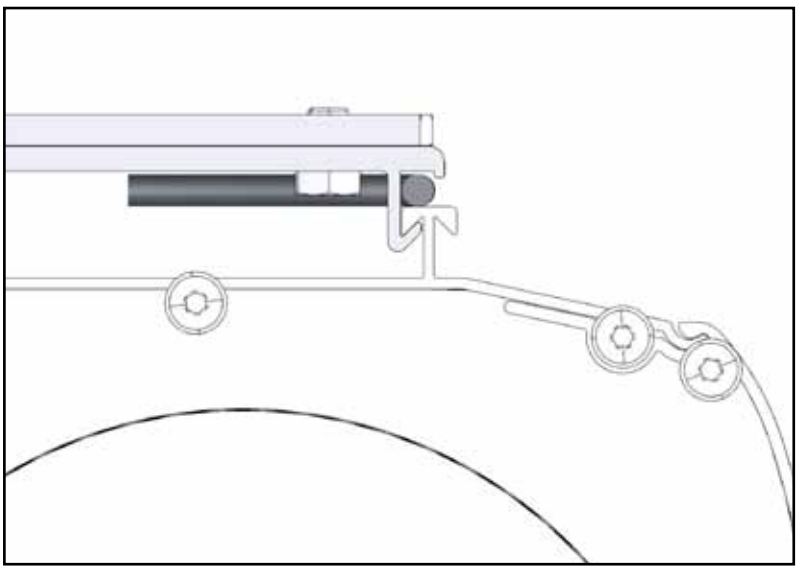
BLOCK

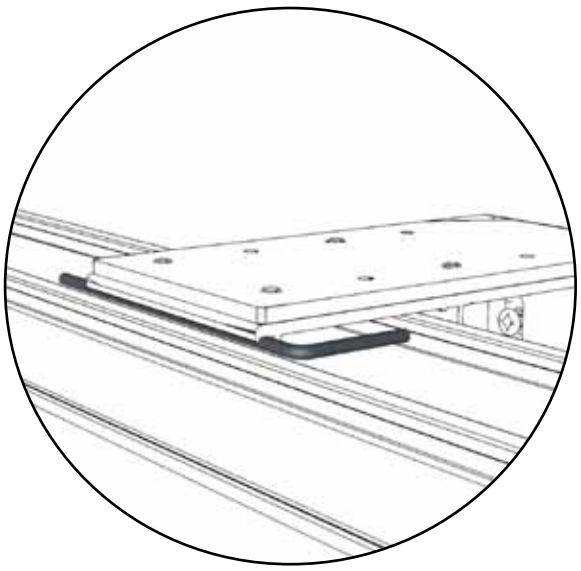


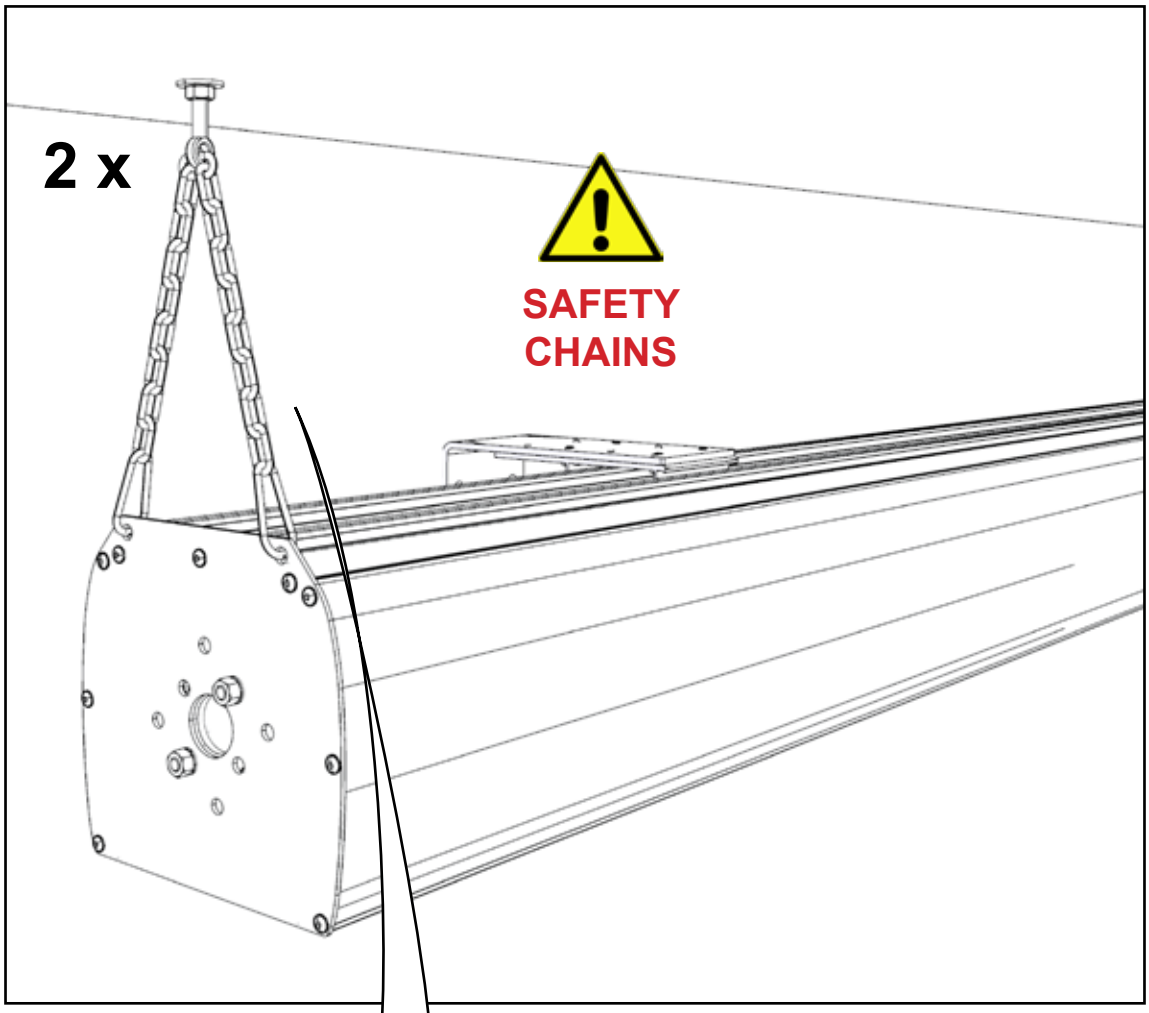


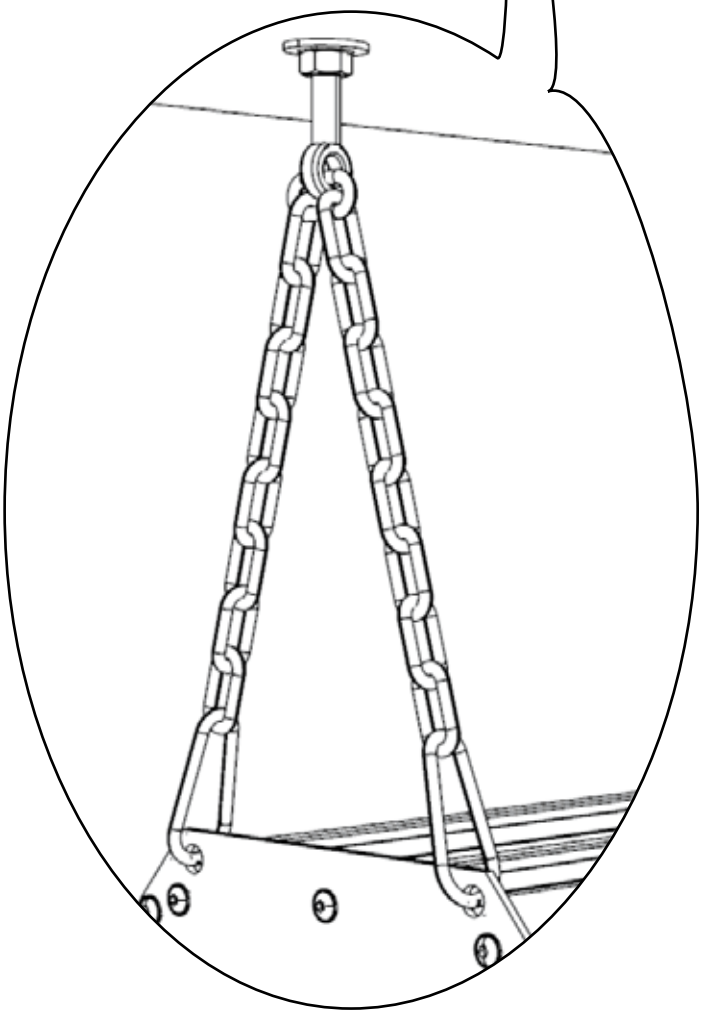


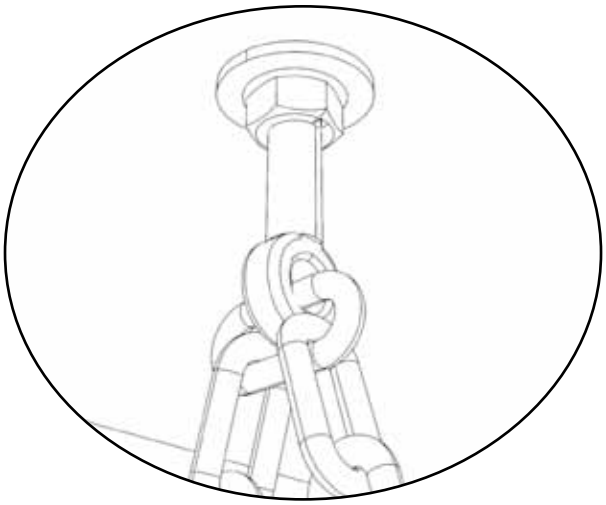


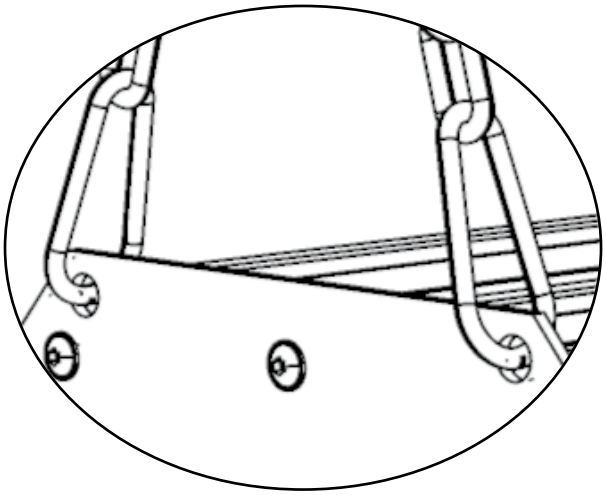




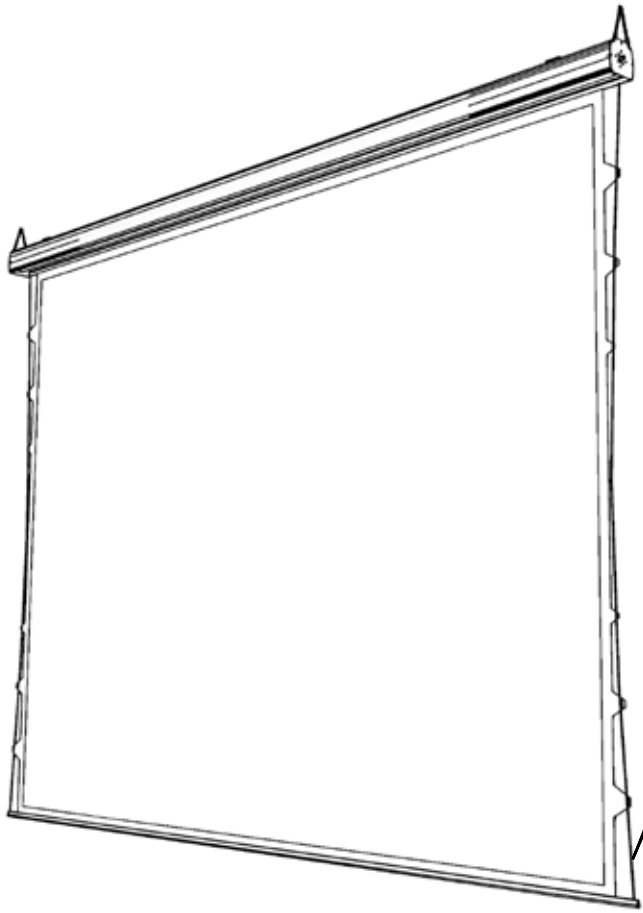

2 x
SAFETY
CHAINS

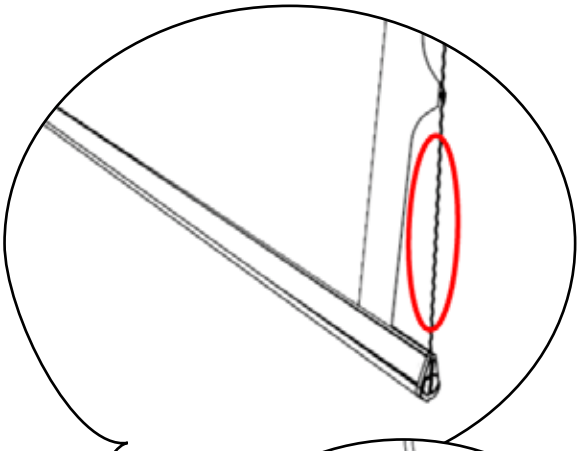


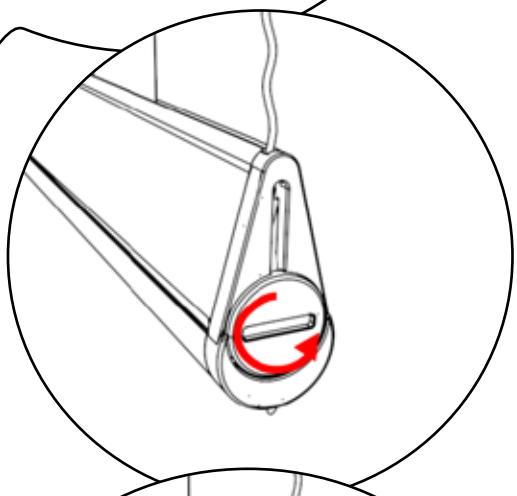


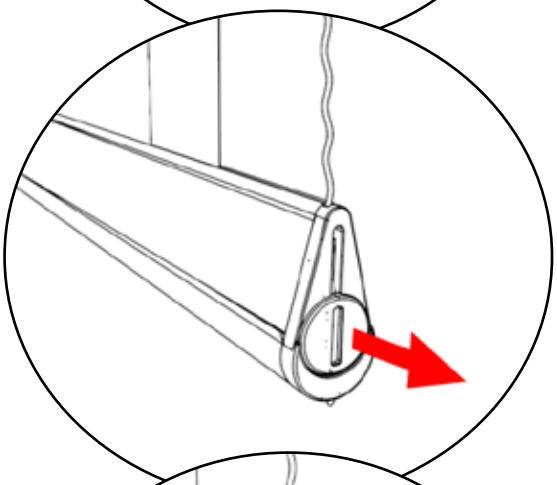


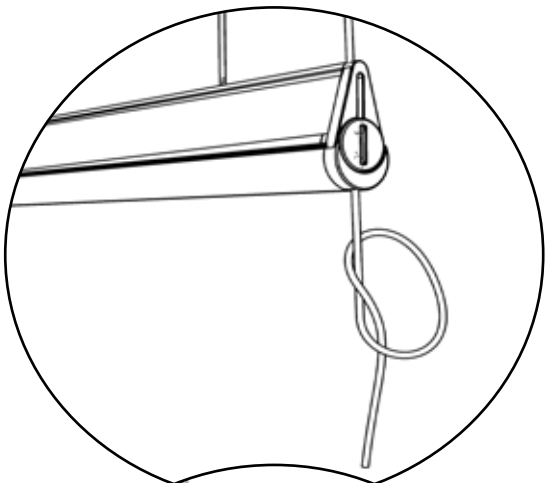
LODO TENSIONATO

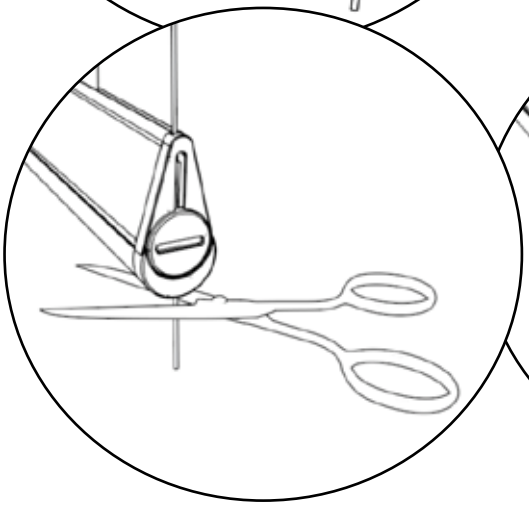


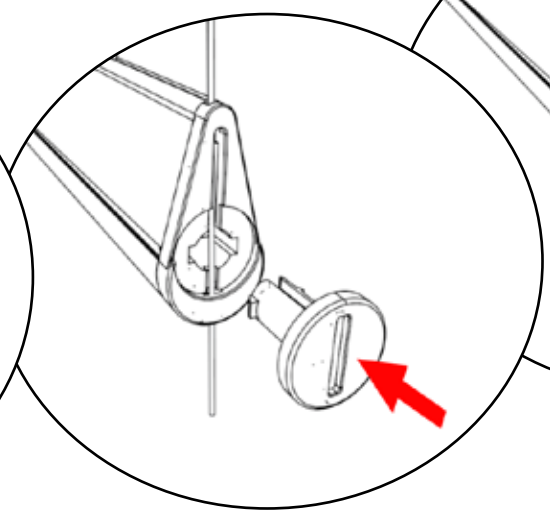


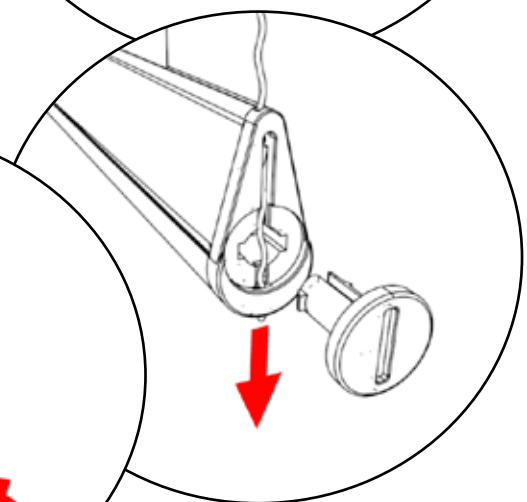


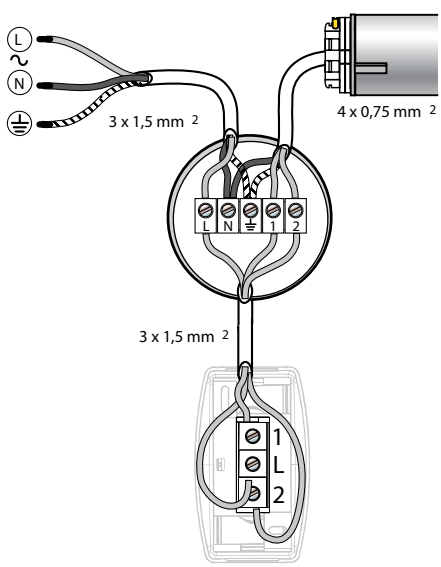


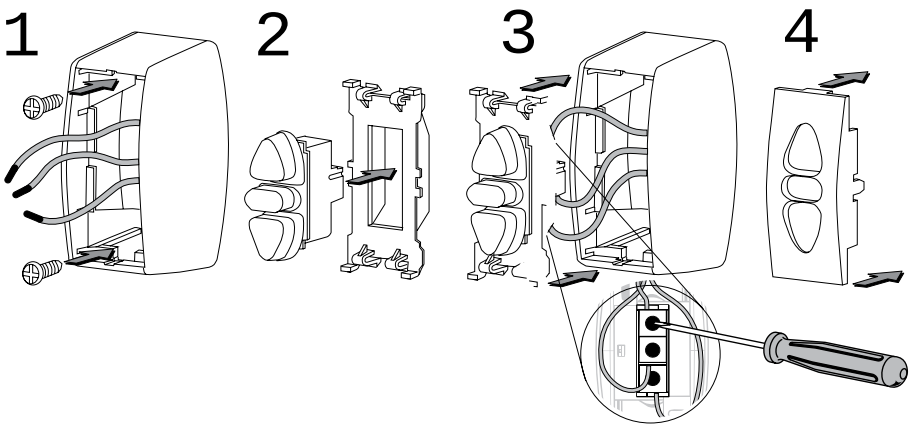












ITALIANO

MORSETTI	ALIMENTAZIONE	MOTORE (EUR)	MOTORE (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	BLU	BIANCO
W	TERRA (W)	GIALLO/VERDE	VERDE
1		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO
2		NERO O MARRONE	NERO O ROSSO

- Scollegare l'alimentazione di rete prima dell'intervento.
- Dopo l'installazione non si dovrà esercitare alcuna trazione sulle morsettiere.
- Collegare i fili di terra prima della fase e del neutro .

ENGLISH

TERMINALS	POWER SUPPLY	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRAL(N)	BLUE	WHITE
W	EARTH (W)	YELLOW/GREEN	GREEN
1		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED
2		BLACK OR BROWN	BLACK OR RED

- Disconnect the main supply before carrying out any work.
- Ensure that no forces act on terminals after installation.
- Connect the earth wires before phase and neutral.

FRANCAIS

BORNES	ALIMENTATION	MOTEUR (EUR)	MOTEUR (US)
L	PHASE (L)		
N	NEUTRE (N)	BLEU	BLANC
W	TERRE (W)	JAUNE/VERT	VERT
1		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE
2		NOIR OU MARRON	NOIR OU ROUGE

- coupez l'alimentation secteur avant l'intervention.
- après l'installation, aucune traction ne doit s'exercer sur les borniers.
- branchez les fils de terre avant la phase et le neutre.

DEUTSCH

KLEMME	NETZ	ANTRIEB (EUR)	ANTRIEB (US)
L	PHASE (L)		
N	NULLPUNKT(N)	BLAU	WEISS
W	ERDUNG (W)	GELB GRÜN	GRÜN
1		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. SCHWARZ
2		BRAUN O. SCHWARZ	ROTO. BRAUN

- Vor Durchführung der Arbeiten Netzanschluss freischalten, und gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Nach der Installation darf kein Zug auf die Klemmen entstehen.
- Zuerst Schutzleiter erst dann Phase und Mittelleiter anschliessen.

ESPAÑOL

CONEXIONES	ALIMENTACIÓN	MOTOR (EUR)	MOTOR (US)
L	FASE (L)		
N	NEUTRO (N)	AZUL	BLANCO
W	TIERRA (W)	AMARILLO/VERDE	VERDE
1		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO
2		NEGRO O MARRÓN	NEGRO O ROJO

- Corte la alimentación de la RED antes de la intervención.
- Después de la instalación, no se debe efectuar ninguna tracción sobre los bornes de conexión.
- Conecte los cables de tierra antes de la fase y el neutro.

عربي

أطراف التلامس	التغذية الكهربائية	محرك (EUR)	محرك (US)
L	خط طور (L)		
N	خط بارد (N)	أزرق	أبيض
W	خط أرضي (W)	أصفر/أخضر	أخضر
1		أسود أو بني	أسود أو أحمر
2		أسود أو بني	أسود أو أحمر

- إفصل الكهرباء (خط طور) قبل التوصيل.
- عدم سحب الأسلاك (عند نقط التوصيل) بعد التوصيل.
- يجب توصيل الخط الأرضي قبل خط طور والبارد.

中 文

接线端	电源	电机 (欧洲)	电机 (美国)
L	相线 (L)		
N	中线 (N)	蓝色	白色
W	地线 (W)	黄色／绿色	绿色
1		黑色或褐色	黑色或红色
2		黑色或褐色	黑色或红色

- 操作前，先切断该区段的电源。
- 安装后，不可再拉牵接线柱。
- 地线须在相线和中线之前插上。

РУССКИЙ

ЗАЖИМЪ	СЕТЬ	ПРИВОД (Европа)	ПРИВОД (США)
L	ФАЗ (L)		
N	НЕЙТРАЛЬ (N)	СИНИЙ	БЕЛЫЙ
W	ЗЕМЛЯ (W)	ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ	ЗЕЛЕНЫЙ
1		ЧЕРН.ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН.ИЛИ КОРИЧН.
2		ЧЕРН.ИЛИ КОРИЧН.	ЧЕРН.ИЛИ КОРИЧН.

- Работы выполнять только при отключенной сети.
- После монтажа провода не должны дейстовать на Зажимы внатяг.
- Вначале подсоединять провод ЗаЗемления, Затем

Screenline Srl - Via Nazionale 1/n IT38060 Besenello (TN) Italy - Tel +39 0464 830003
www.screenline.it - info@screenline.it